

加州Alameda縣高等法院

輕罪認罪附件：VC 23103 / 23103.5

人民訴_____ 案件編號：_____

說明：若您對「在受影響的情況下駕駛」的指控減輕為「危險駕駛」認罪或不抗辯，請閱讀本表格。請僅在完全理解內容後簽署本表格。若對此表格有任何疑問，請諮詢您的律師或法官。請將此表格連同**輕罪權利告知、放棄權利及認罪表格**一併提交。

《車輛法規》 第23103 / 23103.5條定罪之基本後果		
罪名	無緩刑之刑期	附帶最高3年緩刑之刑期
根據《車輛法規》(VEHICLE CODE, VC) 第23103條，該罪名比任何在受影響的情況下駕駛 (Driving Under the Influence, DUI) 的指控更輕	監禁：5至90天及/或罰款\$145至\$1,000，外加罰款附加費。 作為DUI前科，保留10年。	監禁：最長90天及/或罰款\$145至\$1,000，外加罰款附加費。 緩刑撤銷罰款暫緩執行。 除非有正當理由，否則必須參加酒精/藥物計劃。 作為DUI前科，保留10年。
《車輛法規》 第23152條第 (a) 及 (b) 項定罪之基本後果		
罪名	無緩刑之刑期	附帶3至5年緩刑之刑期
10年內第二次DUI	拘留：90天至12個月。 罰款：\$390至\$1,000，外加罰款附加費。 機動車輛管理局 (Department of Motor Vehicles, DMV) 吊銷駕照24個月；須向法院繳交駕照。	監禁：96小時（以至少48小時為單位）或10天至12個月監禁。 罰款：\$390至\$1,000，外加罰款附加費。 緩刑撤銷罰款（\$100至\$1,000）暫緩執行。 強制完成至少18至30個月之酒精/藥物計劃。 DMV吊銷駕照24個月；須向法院繳交駕照。
《車輛法規》 第23152條第 (a) 及 (b) 項定罪之基本後果		
罪名	無緩刑之刑期	附帶3至5年緩刑之刑期
10年內第三次DUI	監禁（120天至12個月）。 罰款：\$390至\$1,000，外加罰款附加費。 DMV吊銷駕照36個月；須向法院繳交駕照。	選項A：與無緩刑者相同之拘留刑期及罰款，另加緩刑撤銷罰款（\$100至\$1,000）暫緩執行。 選項B：監禁：30天至12個月。 罰款：\$390至\$1,000，外加罰款附加費。 緩刑撤銷罰款（\$100至\$1,000）暫緩執行。 強制完成至少18至30個月之酒精/藥物計劃。 DMV吊銷駕照36個月；須向法院繳交駕照。

輕罪認罪補充條款：VC 23103 / 23103.5

檢察官關於減輕指控之聲明

下列事實顯示，本案所指控罪行涉及飲用酒精飲料及/或攝取或施用藥物： _____

本案減輕指控之理由如下：

☐ 證據問題 ☐ 另案指控更為適當 ☐ 司法利益考量

導致此結論之事實如下： _____

日期： _____



(檢察官簽名)

1. **DMV獨立處分：**本人理解DMV可能基於本次逮捕或定罪，限制、吊銷或撤銷本人駕照，要求本人完成酒駕教育課程並安裝點火鎖定裝置，即使法院並未做此要求。本人理解上述處置係法院裁決之外之獨立追加措施。本人理解，若駕照遭吊銷或撤銷，除非向DMV提交完成指定酒駕教育課程之合格證明及財務責任證明，否則駕駛資格將不予恢復。
2. **DUI危險：**本人理解在酒精或藥物影響下，或兩者兼具時，將損害本人安全駕駛機動車輛的能力。因此，在酒精或藥物影響下駕駛，或兩者兼具時駕駛，存在極大生命威脅。若本人在酒精或藥物影響下持續駕駛，且因此導致他人死亡，本人可能被控謀殺罪。(VC第23593條)
3. **若本人未滿21歲：**本人理解，若於逮捕時未滿21歲，DMV將吊銷(或延遲核發)本人駕照1年，且本人須向法院繳交駕照。(VC第13202.5條)

本人已閱讀並理解這兩頁上的所有資訊。

日期： _____



(被告簽名)